

LES ENFANTS DU PIRÉE (Melina Mercouri)

Paroles : Adaptation française: Jacques Larue

Musique : Mános Hadjidákis

Intro : E E B7 B7
E E B7 B7
E E

E B7
Noyés de bleu sous le ciel grec

Un bateau, deux bateaux,
E
Trois bateaux s'en vont chantant
B7
Griffant le ciel à coups de bec

Un oiseau, deux oiseaux,
E
Trois oiseaux font du beau temps

B7
Dans les ruelles d'un coup de bec

Un volet, deux volets,
E
Trois volets claquent au vent
B7
En faisant une ronde avec

Un enfant, deux enfants,
E
Trois enfants dansent gaiement

B F#7 B7 E
Mon dieu, que j'aime

B * Variante : G#m7
Ce port du bout du monde

A
Que le soleil inonde

B7 E
De ses reflets dorés

B F#7 B7 E
Mon dieu, que j'aime

B *
Sous leurs bonnets oranges

A
Tous les visages d'anges

B7 E
Des enfants du Pirée.

E E B7 B7
E E B7 B7
E E

Je rêve aussi d'avoir un jour
Un enfant, deux enfants
Trois enfants jouant comme eux
Le long du quai flânent toujours
Une fille, deux filles
Trois filles aux jolis yeux

De notre amour, on se fera
Un amour, dix amours
Mille amours noyées de bleu
Et nos enfants feront des gars
Que les filles, un beau jour
A leur tour rendront heureux

*Mon dieu, que j'aime,
Le pont du bout du monde
Que le soleil inonde
De ses reflets dorés !
Mon dieu, que j'aime,
Sous les bonnets oranges
Tous les visages d'anges
Des enfants du Pirée !*

E E B7 B7
E E B7 B7
E E

(Parlé :)

Quand on parlait de voyages
Vers de fabuleux rivages
Tu disais qu'on les feraient nous aussi
Oui, mais quand on en a eu l'âge
Moi, j'ai quitté le village,
Tu m'as dit : » Je t'attendrai toute ma vie »

Mais, quelquefois,
Les bateaux s'en vont si loin
Que le flot les entraîne
Mais, quelquefois,
Les bateaux s'en vont si loin
Que, quelquefois
Trop tard, ils reviennent.

Après tant et tant d'années
Je t'ai enfin retrouvé
Devant nous le passé vient de surgir
Mais, mon dieu, comme c'est étrange
Oh, mon dieu, comme c'est étrange
Nous n'avons soudain plus rien, rien à nous dire !

Car, quelquefois,
Les bateaux s'en vont si loin
Et le flot les entraîne
Car les bateaux quelquefois,
S'en vont si loin
Mais, quelquefois
Trop tard, ils reviennent
Mais, quelquefois
Trop tard, ils reviennent.



